



CLASSIQUES  
GARNIER

DELLA VALLE (Valeria), « Hommage à Giovanni Adamo », *Neologica*, n° 16, 2022,  
*Néologie et environnement*, p. 11-13

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-13219-6.p.0011](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-13219-6.p.0011)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2022. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## HOMMAGE À GIOVANNI ADAMO

Giovanni Adamo est décédé le 11 octobre 2021. Né à Rome le 2 septembre 1953, il fait ses études à l'Université de Rome (la Sapienza), où il soutient une thèse intitulée *Analyse informatisée lexicographique de textes culturels*. Ses examinateurs sont Vittorio Somenzi et Tullio Gregory. Il obtient ensuite un doctorat en philologie italienne à l'Université Complutense de Madrid sous la direction de Manuel Gil Esteve, intitulé *La néologie italienne dans la presse périodique : modes de formation, ressources lexicales, nouvelles tendances*. Jusqu'au 31 août 2019, il est titulaire d'un poste de directeur de recherche du Conseil national de la recherche (CNR) à l'Institut pour l'étude du lexique intellectuel européen et l'histoire des idées (Iliesi), dont il fut le responsable du 21 décembre 2012 au 15 décembre 2013. Pendant de nombreuses années, il a enseigné la lexicologie et la terminologie informatisées à la Faculté des Lettres et de Philosophie de la Sapienza, ainsi qu'au sein du Master de traduction de la Complutense. Il a par ailleurs présidé l'Association italienne de terminologie (Ass.I.Term) et l'Association européenne de la terminologie (AET). De 2006 à 2012, il a été membre du conseil scientifique du Département d'identité culturelle du CNR.

Voilà la chronique sèche, synthétique par nécessité, des titres de Giovanni Adamo et des postes qu'il a occupés. Je voudrais maintenant profiter de l'occasion que m'accorde le prestigieux périodique *Neologica*, la revue la plus indiquée pour lui rendre hommage, pour rappeler l'engagement de Giovanni Adamo dans le domaine de la néologie. Nous nous sommes rencontrés sous le signe d'un intérêt commun pour l'étude, l'analyse et le recueil des néologismes de la langue italienne. C'est à lui que revient l'idée de fonder un *Observatoire néologique de la langue italienne (Onli)* sous l'égide de l'Union latine, ce qu'il fit le 24 juin 1991 à l'occasion de la fondation d'une association pour l'information sur la terminologie en Italie dans l'amphithéâtre du Palais des groupes parlementaires de Montecitorio. Avaient participé à cette rencontre, avec d'autres chercheurs et professionnels intéressés, Giovanni Nencioni, à l'époque président de l'Académie della Crusca,

et Aldo Duro, auteur et directeur du *Vocabolario Treccani*. Grâce à l'initiative de Tullio Gregory, l'*Onli*, que Giovanni Adamo et moi-même coordonnions, a été reconnu par le CNR en 2001 comme un projet de l'Institut pour l'étude du lexique intellectuel européen et l'histoire des idées. Le fruit de ces travaux, consignés dans la banque de données de l'*Onli*, a été diffusé sous plusieurs formes : d'une part par le biais d'une série de dictionnaires de néologie imprimés, de l'autre d'un site web progressivement mis à jour jusqu'en 2019 (<http://www.iliesi.cnr.it/ONLI/>).

Grâce à son extraordinaire capacité de travail, Giovanni Adamo a tiré de ses recherches de très nombreuses publications. Je voudrais seulement citer ici celles qui sont consacrées à la néologie de l'italien : *Innovazione lessicale e terminologie specialistiche* (Florence, Olschki, 2003); *Neologismi quotidiani. Un dizionario a cavallo del millennio (1998-2003)* (Florence, Olschki, 2003); *2006 parole nuove. Un dizionario di neologismi dai giornali* (Milan, Sperling & Kupfer, 2005); *Che fine fanno i neologismi? A cento anni dalla pubblicazione del Dizionario moderno di Alfredo Panzini* (Florence, Olschki, 2006); *Il Vocabolario Treccani. Neologismi. Parole nuove dai giornali* (Rome, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2008); *Che cos'è un neologismo* (Rome, Carocci 2017); *Le parole del lessico italiano* (Carocci 2018); *Il Vocabolario Treccani. Neologismi. Parole nuove dai giornali 2008-2018* (Rome, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2018). Le dernier ouvrage que notre collègue a signé est *Parole nuove*, publié par le « Corriere della Sera » en 2020 ; cet ouvrage, destiné à un large public, rassemble les résultats de son engagement dans l'étude des innovations lexicales.

J'aimerais évoquer d'autres souvenirs de Giovanni, « Gianni » pour ses amis. Son dévouement pour la recherche, sa droiture morale, sa loyauté. Ces qualités n'ont pas toujours été reconnues par le monde universitaire comme elles auraient dû l'être, mais pour ceux qui l'ont connu, qui ont partagé avec lui des années de travail, elles ont fait de lui une personnalité, un ami unique et inoubliable. Lorsqu'il nous a quittés, j'ai reçu des messages non seulement de nombreux collègues italiens mais aussi de chercheurs européens, qui ont voulu exprimer leur tristesse face à la perte d'un érudit, d'un ami. Gianni nous a quittés trop tôt, mais il nous a beaucoup laissés. Ses études sur la terminologie et la néologie continuent de circuler, de figurer au sein des programmes universitaires, de donner des idées et des jalons pour les plus jeunes qui poursuivront le chemin qu'il a tracé.

Par ces mots, je voudrais aussi rendre hommage à Giovanni Adamo au nom de ceux qui ne l'ont pas connu en personne. Je suis certaine que son dévouement à l'étude de la terminologie et de la néologie sera une incitation et un encouragement à poursuivre la recherche dans le même esprit et avec le même dévouement qui ont inspiré sa vie professionnelle. C'est ce qu'il aurait souhaité.

Valeria DELLA VALLE  
La Sapienza, Università di Roma